

Śrī Kṛṣṇa Kathāmṛta Bindu

A Gopal Jiu Kiadó kéthetente megjelenő mini e-magazinja

105. szám | *Śayana Ekādaśī* | 2025. július 6.

A Missziónk

Ő Isteni Kegyelme
A. C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda

Bárhova is megyünk, beavatjuk Kṛṣṇa *mūrtiját*, Kṛṣṇáért dolgozunk, könyveket nyomtatunk Kṛṣṇáért, terjesztjük a könyveket Kṛṣṇáért, és mindenkit arra kérünk, hogy legyen Kṛṣṇa *bhaktája*. Ezért ez Kṛṣṇa-tudat. Nekünk pedig nincs más dolgunk, mint Kṛṣṇáért cselekedni. Ahogyan Kṛṣṇa mondja: *sarva-dharmān parityajya mām ekaṁ śaraṇaṁ vraja*. És mi ezt csináljuk. Más dolgunk nincs.

Pandal lecke
1973. november 10., Delhi

Az a kötelességünk, hogy minden szerencsétlen teremtményt szerencséssé tegyünk! Ez a missziónk! Ezért megyünk az utcára és ezért énekelünk. Habár azt mondják, nem tehetjük, mi folytatjuk az éneklést. Ez a kötelességünk. És ha valahogyan valakinek a kezébe adunk egyet a kiadványainkból, akkor ő szerencsés lesz. A nehezen megkeresett pénzét elpazarolhatta volna piszkos és bűn módon, de ha ehelyett csak egyetlen könyvet – akármennyiért is – megvesz, akkor a pénzét jól használta. Ez a Kṛṣṇa-tudat kezdete.

Śrīmad-Bhāgavatam lecke
1973. április 22., Los Angeles

Az a missziónk, hogy ezt a tudományt tanítjuk! Ez nem egy üzlet: „Adj valamennyi pénzt és akkor tanítani foglak!" A tudás ingyen van. Mi egyszerűen mindenkit csak lelkesítünk: „Énekeld a Hare Kṛṣṇa *mantrát*! Mi ebben a nehéz? Egyszerűen csak énekeld a Hare Kṛṣṇát és táncolj!"

Dharma: The Way of Transcendence
2. Fejezet

Előttem már sok *swami* érkezett ebbe az országba. Ők nem tudták bemutatni az igazi dolgot. Csak pénz kellett nekik, aztán tovább álltak. Ennyi. Ez a Kṛṣṇa-tudatú mozgalom nem ilyen. Mi adni akarunk a nyugati országoknak! Ez a célunk. Nem azért jöttünk, hogy kolduljunk. Adni akarunk valamit. Ez a missziót. Ők idejöttek és kéregettek: „Adj nekem rizst, adj dált, gabonát, adj nekem pénzt!" Én viszont azért jöttem, hogy az indiai kultúrából adjak valamit! Ez a különbség!

Śrīmad-Bhāgavatam lecke
1972. július 6., New York

Gyakoroljátok a *bhakti-yogát*, legyetek Kṛṣṇa-tudatosak, tegyétek az életeteket sikeressé! Ez a missziónk. Ez nem egy üzlet, hogy „Fizess, és akkor majd tanítalak!" Mindenkit arra kérünk: „Énekeld a Hare Kṛṣṇa *mantrát*! Mi ebben a nehéz? Lehetetlen bármit is veszíteni, és fizetned sem kell semmit!"

Śrīmad-Bhāgavatam lecke
1974. április 21., Hyderabad

Az kell, legyen a missziónk, hogy először a nagyszerű szentek – Kṛṣṇa és mások – által adott összes tudást elsajátítjuk, aztán pedig az egész világon elterjesztjük. Az egész világ erre vár, ezért amint egy gazember *swami* idejön, azonnal összegyűlnek: „Itt egy *swami* Indiából, lehet, hogy kapunk valamit tőle!" De ők csalók. Csalnak, elveszik a pénzed, tiltott nemi életet élnek, csak élveznek dolgokat és aztán visszamennek. Ezért nem tudtak semmit sem elérni. Viszont az egész világ India kultúrájára, India *bhaktijára* és India lelki tudására vár!

Az odaadás Nektárja lecke
1973. január 7., Los Angeles

Caitanya Mahāprabhu missziója az, hogy mindenki élete sikeres legyen. Az, hogy mindenki boldog legyen! Ez mindenkinek a missziója. Ez a mindenki a *bhaktákat* jelenti. Hogyan lesznek az emberek boldogok? – ez a küldetésünk. Nem arról van szó, hogy csak azért kezdünk el egy missziót, hogy pénzt csináljunk és megtöltsük a hasunkat. Nem! Ez a misszió azért van, hogy az emberek Kṛṣṇa-tudatos boldogságáról gondoskodjunk! Ez a misszió!

Lecke
1972. március 19., Bombay

Legyen a mozgalmunk nagyon tiszta! *Ekaś candras tamo hanti na ca tārā*: egy Hold elég. Nincs szükség millió csillagra. Egy hold világít. Ha csak egyvalakit is teljesen Kṛṣṇa-tudatossá tudunk tenni, akkor a missziónk sikeres! Mi haszna van millió ragyogó csillagnak?

Beszélgetés
1977. január 7., Bombay

Kali Hatása

Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura

A következő cikkben Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura Kalinak, e kornak, a vitatkozás korának uralkodó istenségének a befolyásáról beszél.

Kik Kali ügynökei?

Azok a személyek, akik ugyan elfogadják Śrī Kṛṣṇa Caitanya tanítványi láncolatát, titokban viszont nem követik azokat a szabályokat és előírásokat, melyeket e tanítványi lánc lefektetett.

Egy toleráns embernek mi a kötelessége?

Ha valaki gyaláz, tűrd el! Ne bánts senkit! Az anyagi test menedékét elfogadva senkire se legyél irigy! Semmi kétség, hogy a kéj egy olyan hely, ahol Kali tartózkodhat. Ha viszont valaki azért lesz kéjes, hogy Kṛṣṇát szolgálja, az transzcendentális és istenszeretetnek nevezik. Érzékkielégítésre vágyni közönséges dolog és Kali lakhelye, az embernek pedig minden ilyen közönséges vágyát fel kell adnia!

Sri Sundarananda Vidyavinode (szerk.):
Śrī Bhaktivinoda Vāṇī Vaibhava. 7. és 91. fejezet
Fordította: Sri Bhumipati Das.
Touchstone Media. Vrindavan. 2002.

Kṛṣṇát Anyagi Szemekkel Nem Lehet Látni

Epizódok Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura Prabhupāda életéből

Egyszer Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura a Śrī Caitanya Math első verandáján állva részesült Śrī Śrī Guru Gaurāṅga Gāndharvikā Giridhārī *darśanájában*. Az oltár ajtaja nem túl széles, és Śrīla Prabhupāda nem viselte a szemüvegét. Az egyik kedves tanítványa ott állt mellette, s azt gondolta, lehet, hogy Śrīla Prabhupāda nem látja túl jól a *mūrtikat* a keskeny ajtónyíláson keresztül, és így szólt:

– Prabhupāda, ez az ajtó nem túl széles. Innen nehéz lesz látnod a *mūrtikat*!

– Nem szabad a Legfelsőbb Urat a közönséges látásunk tárgyának tekinteni! Inkább azon kell elgondolkodnunk, vajon hogyan válhatnánk érdemesnek arra, hogy az Ő látásának tárgyai lehessünk! Ekkor majd az Úr akar látni bennünket és fel is akarja majd tárni Önmagát a számunkra. – mondta el Prabhupāda mosolyogva a mindannyiunk számára kedvező tanítását.

ataḥ śrī-kṛṣṇa-nāmādi
na bhaved grāhyam indriyaiḥ
sevonmukhe hi jihvādau
svayam eva sphuraty adaḥ

Śrī Kṛṣṇa Szent Neve, alakja, tulajdonságai és kedvtelései mind isteniek és transzcendentálisak, s az anyagi érzékek képtelenek megtapasztalni őket. Az Úr spontán módon nyilvánítja meg Magát

annak a *bhaktának* a nyelvén, aki mohón vágyik arra, hogy szolgálja Őt.

Bhakti-rasāmṛta-sindhu
1. 3. 109. vers

Swami B.P. Puri: Of Love and Separation
Mandala Publishing Group. Eugene, Oregon. 2001.

Gulika története

Śrīla Dvaipāyana Vyāsadeva:

A *satya-yugában* élt egyszer egy Gulika nevű vadász. Mindig arra törekedett, hogy az emberek feleségét és a vagyonukat elrabolja. Állandóan kritizált valakit, és rendszeresen megkínzott más élőlényeket, valamint *brāhmaṇák* és tehenek ezreit is elpusztította. Oly sok rettenetes bűnt követett el, hogy több millió év alatt sem lehetne a felsorolásuk végére érni!

Egyszer ez a rendkívül bűnös személy, akit a másokkal való viselkedése alapján a halál istenéhez lehetne hasonlítani, elment Sauvīra király birodalmának fővárosába. A királyságban mindenhol a gazdagság jelei voltak láthatóak, a fővárost pedig gyönyörűen feldíszített hölgyek, áttetsző vizű tavak és különféle kereskedelmi centrumok ékesítették pazarul, s így az az istenek városaihoz hasonlított. Az egyik park közepén számtalan vizesedényhez hasonló aranykupolával felépített, szép Viṣṇu templom állt, melynek látványától a vadász nagy elégedséget érzett. Mohón arra vágyva, hogy ellophassa az értékeket, az épületbe belépve így gondolkodott: „Rengeteg aranyat fogok innen elvinni!" A templomban megpillantotta a *śāstrában* járatos, és a lemondások tárházaként ismert *brāhmaṇát*, a kiváló Uttankát, aki az Úr Viṣṇu szolgálatával volt elfoglalva.

Az anyagi vágyaktól mentes *brāhmaṇa* egyedül ült a templomban és az Úron meditált. Amikor a vadász észrevette, csak egy akadálynak tekintette abbéli cselekedetében, hogy ellopja mindazt, amit akart. Arra vágyva, hogy az Úr összegyűjtött vagyonát elvigye, Gulika úgy döntött, megöli a *brāhmaṇát*. Kihúzta a kardját, a lábával a földre nyomta Uttankát, majd egyik kezével a hajánál fogva megragadta. Ekkor Uttanka látva, hogy a vadász meg akarja ölni így szólt hozzá:

– Ó, jóember! Miért akarsz megölni engem, aki teljesen bűntelen vagyok? Mi módon sértettelek meg? Kedves barátom, ebben a világban az erősek a törvényszegőket üldözik és őket tanítják móresre. A jók viszont még a gonoszokat sem ölik meg hiábavaló módon!

virodhiṣv api murkheṣu nirikṣyāvasthitān guṇān
virodhaṁ nahi kurvanti sajjanāḥ śānta vetasah
(33. vers)

A nyugodt elméjű jó emberek még az őket megbántó ostobákban is látják a jót, és nem bántják őket viszonzásul.

bahudhā badhyamāno 'pi yo naraḥ kṣamayānvitaḥ
tam uttamaṁ naraṁ prāhur viṣṇoḥ priyataraṁ sadā

Az a legkiválóbb, aki, még ha zaklatják, akkor is béketűrő marad. Az Úr Viṣṇu számára az ilyen ember mindig a legkedvesebb.

(34. vers)

sujano na yāti vairaṁ parahitabuddhir vināśakāle'pi chede
'pi candana-taruḥ surabhayati mukhaṁ kuṭharasya

A jó emberek még haláluk pillanatában is mások javára gondolnak, s a bántalmazóikkal sem lesznek ellenségesek. Egy szantálfa még akkor is illatossá teszi a fejsze élét, amikor azzal kivágják.

(35. vers)

Ó, borzalom! A sors rendkívül erős, és sokféleképp sújt le az emberekre! A gonoszok még azt is zaklatják, aki feladott minden kapcsolatot a világi dolgokkal. Ebben a világban sokakat sanyargatnak ok nélkül. A háta mögött pletykálók és kritizálók még egy minden anyagi dologról lemondott szentet is bántalmaznak.

mṛga-mīna-sajjanānāṁ tṛṇa-jala-santosa-vihita-vṛttīnām
lubdhakādhīvara-piśunā niṣkāraṇa-vairiṇo jagati

Ebben az univerzumban a vadász, a halász és a hibakereső kritizálók az őzek, halak és a magukat fűvel, vízzel és elégedettséggel fenntartó jóemberek ellenségei.

(38. vers)

Māyā rendkívül erős, az egész univerzumot becsapja, és a fiak, barátok és a nők kedvéért minden embert nyomorult helyzetbe hoz. Ó, vadász! A másoktól ellopott dolgokkal tartottad fenn a feleséged és a női hozzátartozóid, de végül mindenkit itt kell hagynod ebben a világban! Az anyám, az apám, a feleségem, a fiaim, ez az enyém – az ilyen anyagi birtoklásérzet zavar minden teremtményt! Valaki csak addig élvezi azt, hogy vannak hozzátartozói, amíg jó jövedelemmel rendelkezik. Később az életében és a halála után viszont csak a bűnök és a jámbor tettek maradnak vele. Csak ezek követik őt következő életébe, s nem a vagyona, a fiai és más családtagjai. A bűnös tettekbe merülő ember kéje napról-napra csak fokozódik,

annak viszont, aki jámbor tetteket hajt végre, csökken, és végül eltűnik. A világon mindig mindenki fölöslegesen nyugtalankodik amiatt, hogy bevételre tegyen szert.

yad bhāvi tad bhavaty eva tad bhāvyaṁ na tad bhavet
iti niścita-buddhīnāṁ na cintā bādhate kvacit

Amit a sors elrendelt, az biztosan megtörténik, amit pedig nem, az soha nem következik be. Ha az emberek elfogadják ezt, akkor semmilyen aggodalom nem zavarja majd őket.

(47. vers)

A mozgó és mozdulatlan lények alkotta teljes univerzum a sors irányítása alatt áll. Bárhol is legyen valaki, aminek meg kell történnie vele, az meg fog történni! E tényről nem tudva az egész világ fölöslegesen fáradozik. Ó, jaj! Az anyagi ragaszkodásaik miatt aggódó emberek szenvedései! Csak hogy másokat etessenek, folyamatosan hatalmas bűnöket követnek el. A rokonok mind osztoznak az ember által megkeresett javak élvezetében, de egyedül és összezavarodva csak neki kell bűnei visszahatásaitól szenvednie!

Ahogyan a szent mindezt elmondta, Gulika megrémült. Elengedte a bölcset és összetett kezekkel, nagy tisztelettel újra és újra a bocsánatáért esedezett. Az Úr Hari [*mūrtijának* - szerk.] jelenléte és a szentéletű Uttanka társasága erejének hatására a vadász megszabadult bűnei visszahatásától. Megbánva gaztetteit így szólt a *brāhmaṇához*:

– Ó, *brāhmaṇák* vezetője! Számtalan hatalmas bűnt követtem el, viszont csak azzal, hogy megláttalak, mind eltűnt! Mindig hajlottam bűnök elkövetésére, és folyamatosan ilyen tettekbe bonyolódtam. Ó, szent uram! Hogyan szabadulhatnék fel? Kihez forduljak menedékért? Az előző életeimben felgyülemlett bűnök miatt vadásznak születtem, s az ebben az életemben elkövetett bűnökkel vajon milyen helyzetbe kerülök? Az életem hossza rohamosan csökken. Számtalan bűnt követtem el, és nem vezekeltem értük. Halálom után milyen helyzetbe kerülök? Miként fogok a következő életemben megszületni? Ó, jaj! A teremtő miért szennyezett be bűnök százaival? Folyamatosan csak egyre bűnösebb leszek. Hogyan fogom e bűnök kedvezőtlen hatásait learatni? Hány életen át fogok még ilyen borzalmas dolgokat elkövetni? - átkozta magát a vadász, majd az elmebeli szenvedésének tüze által felégetve azonnal meghalt.

Uttanka, a jószívű bölcs az elesett vadászt látva korábban az Úr Viṣṇu lábait mostó vizet locsolt rá. E szent víz által a vadász megtisztult a bűneitől. Később aztán egy repülő szekéren ülve jelent meg a *brāhmaṇa* előtt, és így szólt hozzá:

- Ó, szent bölcs, Uttanka! Te a *gurum* vagy! A te kegyed által szabadultam meg hatalmas bűneim kötelékeitől! A te tanításodnak köszönhetően gyötrelmeimnek vége, és a bűneim is megsemmisültek! Mivel az Úr Viṣṇu lábairól származó vizet locsoltál rám, ezért lehetőségem nyílt elérni az Úr Viṣṇu legfelsőbb hajlékát! Ó, *brāhmaṇa*! Általad szabadultam meg bűnös testemtől, ezért leborulok előtted! Kérlek, bocsásd meg az ellened elkövetett sértéseimet!

A vadász, miután így beszelt, isteni virágokat szórt a *brāhmaṇára*. Ezt követően háromszor körbejárta őt, a hódolatát ajánlotta neki és felszállt az égi szekérre, amin minden kívánatos dolog és az égi hölgyek egy csoportja is helyet kapott. A szekér ezután elindult az Úr Hari hajlékára.

Uttanka, a lemondások tárháza, amikor ezt látta, meglepődött. Tiszteletének jeléül tenyereit a feje fölött összetéve imákat ajánlott Lakṣmī Uránák. Mahāviṣṇu pedig egy kiváló áldással jutalmazta meg őt, melynek köszönhetően elérte a legfelsőbb lakhelyet.

Śrīla Dvaipāyana Vyāsadeva: *Nārada Purāṇa*
Motilal Banarshidass. 1995. Delhi
Śrīla Dvaipāyana Vyāsadeva: *Nārada Purāṇa*
Sahitya Sammelan. 1989. Prayag

Śrī Kṛṣṇa Kathāmṛta Bindu

Kéthetente megjelenő
ingyenes e-magazin

Kiadja: Gopal Jiu Kiadó
Sri Krishna Balarama Mandir
National Highway No. 5
IRC Village
Bhubaneswar, Odisha, India 751015
Email: katha@gopaljiu.org
Website: www.gopaljiu.org

A Gopal Jiu Kiadó a Krisna-tudatú Hívők Nemzetközi Közösségének (ISKCON) része. ISKCON Alapító-*Ācārya* Ő Isteni Kegyelme A. C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda

Magyar változat: Japablog